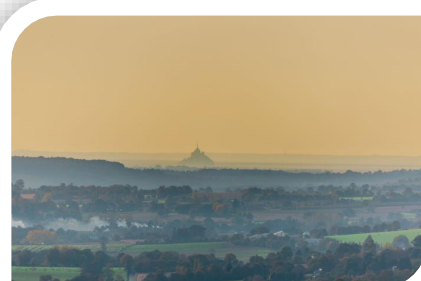
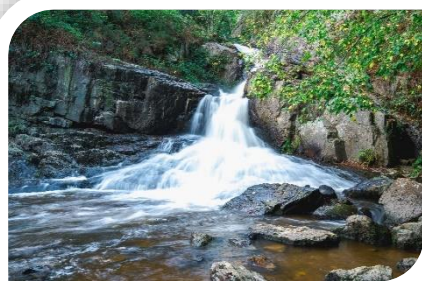


Guide de Mortain en français simplifié

 Français
simplifié



Bienvenue à Mortain!

Si vous aimez la nature, vous aimerez Mortain.

Découvrir la nature



Les cascades de Mortain

- La Grande cascade :

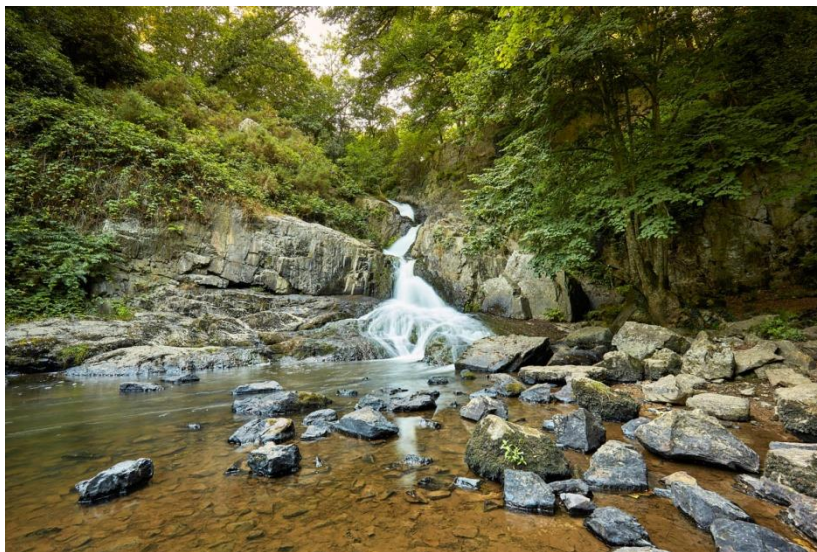
C'est la plus grande cascade dans cette partie de la France.

Elle mesure 25 mètres de haut.

La rivière qui s'écoule ici s'appelle « La Cance ».

L'eau s'écoule entre les rochers dans une forêt. C'est apaisant. Et quand il fait chaud en été c'est très agréable !

On peut se promener le long de la grande cascade.



La grande cascade

- La petite cascade :

La rivière qui s'écoule ici s'appelle « Le Cançon ».

Quand il pleut beaucoup la rivière transporte des **sédiments**.

Les sédiments c'est une boue très fine.

Ici les sédiments sont de couleur jaune.

Ainsi on appelle aussi cette rivière « La rivière dorée » car parfois elle est de couleur jaune.

On peut se promener le long de la petite cascade.

Il faut demander à l'Office de tourisme où se trouvent la grande cascade et la petite cascade.

 Faire une promenade

A côté de Mortain on peut faire une randonnée.

La randonnée fait 1,7 kilomètres.

Il faut environ 1h30 pour faire le parcours.

On se promène le long **d'une tourbière**.

Une tourbière est un lieu où les végétaux qui poussent ne se décomposent pas complètement.

Les végétaux ne se décomposent pas complètement car il y a souvent beaucoup d'eau dans la tourbière.

On dit que cela fait de la tourbe.

La tourbe s'accumule au fond du champ.

La tourbe peut faire plusieurs mètres de profondeur.

La tourbière est protégée car il y a des plantes rares.

C'est aussi un endroit où il y a souvent beaucoup d'animaux.

On dit que c'est un espace naturel sensible.

Sur le parcours des panneaux expliquent ce qu'on voit.



Le sentier du Pré Maudit

La tourbière vue du ciel

Les tourbières recouvrent généralement des terrains plats : se trouver au-dessus de l'une d'elles est une situation peu commune. Contemplez, observez le Pré Maudit !

Les couleurs de la tourbière

- tourbières de molène : printemps, été
- en fleur (été)
- en fleur et en printemps
- printemps, printemps
- printemps, printemps

Mont-Saint-Michel à 40 ans, Soubise, Ponts bouffants des marais, Cour de la tourbière. La partie la plus humide où vivent des espèces remarquables, Culture d'arbres (arbres, herbes), Radar de l'aviation civile : en arrière : Cottermo à 2 km et Villiers-les-Poüles à 22 km, Soubise

Entre trois eaux
Du haut de ses 340 m d'altitude, la tourbière du Pré Maudit se situe à proximité de frontières invisibles qui délimitent pas moins de trois bassins versants : les lignes de partage des eaux. De part et d'autre de ces lignes, les eaux s'écoulent chacune de leur côté, en suivant leur bassin versant (flèches bleues sur le schéma). Celles du Pré Maudit alimentent la Vire.

Combien de taches de couleurs voyez-vous ?
La surface de la tourbière ressemble à un tapis aux légères couleurs. Comptez les couleurs, cela vous donnera le nombre de micro-milieux qui composent la tourbière, juxtaposés les uns aux autres. Les taches chargées représentent d'une saison à l'autre.

De 1947 à nos jours, le film du Pré Maudit
Année après année, le boisement s'étend vers l'intérieur de la tourbière. La couleur d'arbres s'épaissit sur les bords, puis les bouffants envahissent le cœur même de la tourbière. Le Département de la Manche décide d'agir pour la sauver !

The Cursed Meadow since 1947
Year after year, the forest has been ever more closely encroaching the bog. The ring of trees around it become thicker, then barbed started to invade the very centre of the peat bog. At that point, the Manche département authorities decided to save it from total abandonment!

Tout basins versants. Three watersheds.

Pour un savoir plus, flânez la colline de l'Observatoire KORTY sur la borne la plus proche. For more information, visit the KORTY sign next to the nearest pathpost.

Si rien n'est fait, il n'y aura plus que la forêt. If nothing is done, only forest will remain.

Jeanne
De mon vivant, mon rêve était de voler comme les oiseaux et de planer au-dessus du Pré Maudit !

Nous pouvons observer beaucoup de choses dans la tourbière :

- des cours d'eau
- des arbres
- des oiseaux

La tourbière est très colorée. Les couleurs de la tourbière changent en fonction des saisons. De 1947 à aujourd'hui, la tourbière a changé. Il y a beaucoup d'arbres qui ont poussé. Si le département n'intervenait pas la tourbière, dans 30 ans la tourbière ne sera plus qu'une forêt.

LA MANCHE LE DÉPARTEMENT

Le sentier du Pré Maudit

Petit peuple du Pré Maudit

Le lézard vivipare, le plus spectaculaire des reptiles
Le lézard vivipare (Lacerta viviparum) est un reptile très commun dans la tourbière du Pré Maudit. Il se caractérise par sa couleur variable, allant du brun au noir, et par sa capacité à changer de couleur pour se camoufler.

The Common Lizard - le lézard vivipare
C'est un reptile très commun dans la tourbière du Pré Maudit. Il se caractérise par sa couleur variable, allant du brun au noir, et par sa capacité à changer de couleur pour se camoufler.

Le papillon commun, le plus commun des papillons
Le papillon commun (Pieris rapae) est un papillon très commun dans la tourbière du Pré Maudit. Il se caractérise par sa couleur variable, allant du blanc au noir, et par sa capacité à changer de couleur pour se camoufler.

Le papillon commun, le plus commun des papillons
Le papillon commun (Pieris rapae) est un papillon très commun dans la tourbière du Pré Maudit. Il se caractérise par sa couleur variable, allant du blanc au noir, et par sa capacité à changer de couleur pour se camoufler.

LA MANCHE LE DÉPARTEMENT



Les panneaux expliquent aussi pourquoi la tourbière s'appelle la tourbière du Pré Maudit.

La tourbière s'appelle le Pré Maudit à cause d'une légende.

La légende raconte une histoire d'amour qui s'est mal terminée.

Le sentier du Pré Maudit

Un paysage propice aux légendes

Trois légendes sont rapportées du Pré Maudit. L'une d'elles vous est contée.

À la frontière entre deux mondes
À gauche, les terres fertiles sont plus propices à l'agriculture. À droite, l'air est plus humide et les tourbières du Pré Maudit, une surface moussue grise d'été, un endroit sans couleur, chargé de nombreux papillons de jour de Sébas et de leur érythre.

Entre dans la légende du Pré Maudit
D'un côté, les terres fertiles sont plus propices à l'agriculture. À droite, l'air est plus humide et les tourbières du Pré Maudit, une surface moussue grise d'été, un endroit sans couleur, chargé de nombreux papillons de jour de Sébas et de leur érythre.

The legend of the Cursed Meadow
The bog is a place where the world of the living meets the world of the dead. It is a place where the living and the dead meet. It is a place where the living and the dead meet.

LA MANCHE LE DÉPARTEMENT

Adresse pour faire la randonnée :

Le Presnier
50150 GATHEMO

📞 Téléphone : appeler l'Office de Tourisme au 02.33.59.19.74



Le Musée du Poiré

Ce musée se trouve à Barenton.

C'est à 10 kilomètres de Mortain.

Ce musée explique comment on produit **le poiré**.



Le Poiré est une boisson alcoolisée à base de poires.

Le musée est ouvert tous les jours du 1er avril au 31 octobre (sauf 1e mai) de 10h à 13h et de 14h à 18h (18h30 en été).

Adresse :

La Logeraie
50720 Barenton

📞 Téléphone : 02.33.59.56.22

💻 Site Internet : www.parc-naturel-normandie-maine.fr/visiter-musee-du-poire-barenton.html

Découvrir le patrimoine

Le Patrimoine c'est ce qui nous reste du passé. Cela peut être un monument (un château ou une église par exemple).



L'Abbaye Blanche

C'est un très grand bâtiment !

Le bâtiment que vous voyez date de plus de 150 ans mais l'Abbaye Blanche est en fait plus ancienne.



L'Abbaye Blanche

L'Abbaye Blanche était déjà habitée il y a 900 ans.

Des **religieuses** de la région se sont rassemblées pour y habiter.

Une religieuse est une femme qui consacre sa vie à la religion catholique.

Les religieuses portaient des vêtements en laine.

La laine était blanche.

Cette couleur a donné son nom à l'abbaye qui s'appelle donc l'Abbaye Blanche.

L'Abbaye Blanche a aussi servi d'hôpital :

- Pendant la Révolution Française.
- Pendant la Première Guerre Mondiale : elle a secouru plus de 8000 blessés.

Pendant la Seconde Guerre Mondiale l'armée allemande s'est installée à l'Abbaye Blanche.

Pendant la Seconde Guerre Mondiale il y a eu des combats très violents à Mortain entre l'armée allemande et l'armée américaine.

Aujourd'hui l'Abbaye n'est plus habitée.

On ne peut pas entrer à l'intérieur.

La Petite Chapelle

La Petite Chapelle date de 1852.

Elle se trouve en haut d'une colline.



La petite chapelle

Il y a une très belle vue sur toute la campagne depuis le haut de la colline.

Quand il fait beau on peut même apercevoir le Mont Saint-Michel. Il est pourtant à 40 kilomètres !



La vue sur la campagne et le Mont Saint-Michel depuis la petite chapelle

Sur cette colline il y a eu de violents combats pendant la Seconde Guerre Mondiale.

Cela s'est passé du 06 août au 12 août 1944.

Les soldats allemands ont encerclé les soldats américains en-haut de cette colline.

Les soldats américains ont finalement gagné la bataille.



La Collégiale Saint-Evrout

C'est l'église de Mortain.

Elle est juste à côté de l'Office de tourisme.

Elle a été construite il y a mille ans.



La Collégiale Saint-Evrout



Le Chrismale

Dans la Collégiale Saint Evrout on peut voir le **Chrismale** de Mortain.

Le Chrismale est un joli coffret en forme de maison.

On pense que le Chrismale était utilisé il y a 1400 ans. C'est donc très ancien.

Le prêtre de l'église utilisait le Chrismale pendant les voyages.

Le prêtre transportait des objets pour célébrer la messe dans le Chrismale.

Le musée de la céramique

Dans ce musée on explique comment on fabrique des objets avec de l'**argile**.

L'argile est une sorte de terre, elle sert pour la poterie.

On peut voir :

- les ateliers où sont fabriqués les objets en argile.
- les fours où les objets cuisent.
- le séchoir où les objets sèchent.



Poteries

Adresse :

Le Placître

3 rue du Musée

50580 Ger

📞 Téléphone : 02.33.79.35.36

💻 Site Internet :

<https://www.manche.fr/patrimoine/musee-regional-poterie-N.aspx>

Le musée est ouvert d'Avril à Septembre.

Ce document a été relu par Séverine Pinchon de Coordination Handicap Normandie en Janvier 2022.

Crédits photos : ©OTMSMN_A-Lamoureux, ©OTMSMN_Neil-Grant, ©OTMSMN_Jim-Prod.